

Région de Bruxelles-Capitale

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Administration des Finances. Comptabilité. Trésorerie. Situation mensuelle de trésorerie. Situation au 30 novembre 1994, p. 527. — Recettes de la Région de Bruxelles-Capitale. 30 novembre 1994, p. 528.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Administratie der Financiën. Comptabiliteit. Thesaurie. Maandelijke Schatkisttoestand. Toestand op 30 november 1994, bl. 527. Ontvangsten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. 30 november 1994, bl. 528.

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE ET « MINISTERIE VAN ONDERWIJS »

F. 95 — 53

30 NOVEMBRE 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 novembre 1966 déterminant le fonctionnement de l'inspection linguistique en matière d'enseignement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 juillet 1963 concernant le régime linguistique dans l'enseignement, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 1966 déterminant le fonctionnement de l'inspection linguistique en matière d'enseignement;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois du 9 août 1980, du 16 juin 1989 et du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que, suite à la mise à la retraite des inspecteurs linguistiques, l'inspection linguistique en matière d'enseignement ne pourra plus fonctionner; que, de ce fait, le subventionnement des écoles soumises à l'inspection linguistique prendra un retard considérable; que dès lors une adaptation du fonctionnement de l'inspection linguistique s'impose dans les meilleurs délais;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et Notre Ministre de la Politique scientifique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 2 de l'arrêté royal du 30 novembre 1966 déterminant le fonctionnement de l'inspection linguistique en matière d'enseignement est complété par l'alinéa suivant :

« En cas d'absence des inspecteurs, le contrôle mentionné à l'alinéa précédent sera exercé par les inspecteurs principaux. »

Art. 2. L'article 5 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 5. Aucun inspecteur principal ou inspecteur ne peut agir sans la collaboration de l'inspecteur principal ou d'un inspecteur de l'autre régime linguistique. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et Notre Ministre de la Politique scientifique sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 novembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,  
H. VAN ROMPUY

Le Ministre de la Politique scientifique,  
J.-M. DEHOUSSE

### MINISTERIE VAN ONDERWIJS EN « MINISTERIE DE L'ÉDUCATION NATIONALE »

N. 95 — 53

30 NOVEMBER 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 november 1966 houdende werking van de taalinspectie inzake onderwijs

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 30 juli 1963 houdende taalregeling in het onderwijs, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 1966 houdende werking van de taalinspectie inzake onderwijs;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat ten gevolge van de pensionering van de taalinspecteurs de taalinspectie inzake onderwijs niet meer kan functioneren; dat hierdoor de subsidiëring van de aan de taalinspectie onderworpen scholen aanzienlijke vertraging zal oplopen; dat het daarom noodzakelijk is dat zo snel mogelijk de werking van de taalinspectie aangepast wordt;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en van Onze Minister van Wetenschapsbeleid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 30 november 1966 houdende werking van de taalinspectie inzake onderwijs wordt aangevuld met het volgende lid :

« In geval van afwezigheid van de inspecteurs wordt de in het vorig lid vermelde controle uitgeoefend door de hoofdinspecteurs. »

Art. 2. Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 5. Geen hoofdinspecteur of inspecteur treedt op zonder de medewerking van de hoofdinspecteur of een inspecteur van het andere taalstelsel. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Onze Minister van Wetenschapsbeleid zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 november 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,  
H. VAN ROMPUY

De Minister van Wetenschapsbeleid,  
J.-M. DEHOUSSE